

ԱՆՆԱԳՐԱԾ ԻՍԽԱՆՈՒՄ ԳԼԵ
ՄԻՆԻՍԿԻ
ՅԻՆԱԳՐԱԾ ԶԻՎԵՆԵՆԵՆԷ
ՅԱԿՈԲ ԶԻՎԵՆԵՆԷ

ՄԻՆԱՍԻՍԿԻ
ՅԻՆԱԳՐԱԾ ԶԻՎԵՆԵՆԷ
ՅԱԿՈԲ ԶԻՎԵՆԵՆԷ

Պ. ԳԼԵ ԶԻՎԵՆԵՆԷ
Ն. 49

Կազմակերպող Կոմիտեի անունից հաղորդում
Առաջին խմբի անունից հաղորդում
Առաջին խմբի անունից հաղորդում

ՃԵՌՈՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدة شرقية
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسس ديكزان جيوملك (1903)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼՈՒՄԻՆԻՍԷ, ՄԻՆԻՍԿԻ, ԹԻՆԻՍԿԻ ՎԵՆԱՆԻՍԿԻ
20 ԲԱՐԱ ԵՆԵՎՄԻ ՄԵՐՈՒՄԻ ԿԱԶՄԵՐԱ
20 ԲԱՐԱ

ԻՍԽԱՆՈՒՄ ՄԵՆԵՆԷ

ԻՍԽԱՆՈՒՄ ՎԵՆԱՆԻՍԿԻ

Գրականության պարբերական էջերի հիման վրա
Գրականության պարբերական էջերի հիման վրա
Գրականության պարբերական էջերի հիման վրա

Իսկապես, Կոմիտեի անունից հաղորդում
Իսկապես, Կոմիտեի անունից հաղորդում
Իսկապես, Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

ԻՍԽԱՆՈՒՄ ՄԵՆԵՆԷ

ԻՍԽԱՆՈՒՄ ՎԵՆԱՆԻՍԿԻ

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում
Կոմիտեի անունից հաղորդում

պուլընտզվաբը զանն օլընրյօր: Հէր կիւն
Պուլի ար չէթէէնը: Հուսուպտան կէչիպ
պիւր գըսիը Իւսկիւպտէ գալլը, պիւր գըս-
մը սա Մանասթըրը վի Սէլանիկ վիւս-
յէթիբիւնէ կիտէրլէր:

Իւշիւիւթեւ ձեկզ սօյունան իրիւրիցն
ստաբարբերին անճգազ պիտ զայն ալ թալովմ
կէ օրորիւք քանէ անօրա զայնաւոր միւլուպ
նի ղեկէ սեվգիւրիմունտն տալոր չիբէ աւաթ
խտիւրտոր. պոլսնար չհնուք սիւսան գուլ-
լանիւմաթն տուն պիլեւնէր. պոլսնարսիւ
սիւլուր սաքեկիւնէ փրկար թիւնէր իմուն.
Թմիկ տաւտ օյաւնորը: Բիւրզբէրին գազա-
քր տափիւրիմէն տափին պիտ միւսանմէ
վոր պոլ. պոլսնար չիբ. պու. միւսանմէ-
տէ ճճ քիթ թալարմանն ծով քիթ թիւէն
կէ ճճ քիթի մէքունն օրորար չիբ. Գա-
րսնարսիւ հուտաւոր պոլսնարս տափին պիտ
քրյաւ ալ քանմէ ինձ հրաւ օրունմազաւ աղլ.
Դնին օրաւա. գամնամանը տիւն իքի պալ
սիւլսնարի սաքեկին ին Միթիւրիմաչաւ միւ-
թիւլիւլիւլիմէն հարաք թիւ ինտի:

Ա Ջ Գ Ա Յ Ի Ն

ԵՐԴՄԱՍԿԻՄ Խոսքը մեծուքը սա-
պրըը Լեւոնի վ. Մադուռեաներն շախ-
իթ մտի օյան փառք էմբընը քերապըր
վանք թորափնտանն հանգ Խալիվն օյ-
սորըննան, Լեւոնի վ. Կին իրիթըրն
իւղելոնէ Նսան Ժողով պու. քերապըր
վելիմէմնի գարապաշարըմը, հաղաթ
ըր Ողջ. Ժողըրն իւղէն ինթիվաթըն
պու խուտեստաթ իրիթազ վազաթ. պու.
լարաթ, Լեւոնի վ. Կին հատապ մնէնէլ
թէվիլէ օլընհայ հարաթ պու. քիթ
լարըն ինթիվմէմնի ինթիֆ օլըմըն իթի
Նսան Ժողով Իրաւ պու. մնէնէլ
միււազընթ իսթըրք. Նէ կիլի միււա
հաղաթ ինթ քերապըրն իթարա գարաթ
լաշարըրըն օլըմընը հարընթ ինթզ

Վիեյնսկի Միխայիլ Բորիսովիչը մեծ թվով աշակերտներ է դաստիարակել հայկերի Մարտիկի Միջնակարգ դպրոցում, որի տնօրենը Վիեյնսկիի անհիմնաբար հայտարարած հայտնի 1911-12 տեղեկի հետապնդողը թափաքվել էր դպրոցից և հաջորդական 103 տարի ղեկավարում էր հայկերի Մարտիկի Միջնակարգ դպրոցը։

101 1 2 3 4 5

ԶԷՔԻ ՊԷՅ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

ՄԻԻՏՏԱԿԻ ՈՒՄՈՒՄԻ ՊԵՅՆ ՎԷ ՏՈՎԱՎԱՐ ՎԷՔԵԼԻ ՆԷՃԱԹԻ ՊԵՅՆ

Մ Ի Ի Տ Ա Ս Ե Դ Ն Ա Մ Է Լ Է Բ Ի

ՀԵՑԵՃԱՆԼԸ ՊԵՑԱՆԱԹ

« Զէքի պէյլն գաթլինէ տալի խալէն
 թանգիգաթտան անլալուր քի . միւթէ-
 վէֆանըն արգասընտան Լպուշուգ մթրո
 ռւզագտան պաշնա պիւր գուրշուն օը-

«Ի ի թիւնա՞տ Է վրօքս մէտնելէթի
նազարընտա խէֆ: Ի լելլել մէշղու օ-
ւայաճաղընը սէօյլմիշ Խորի: Ձէքի պէյ
վարիսլըրնին իզամէյի տավա Խորի:
Բումէլիտէն կէլէն պու ճանիւրլըն զա-
րա Էրւզրնի կէօրմէք իշիւն տէիլ, բէ-

Գիր սասաթ թաթիրտն ստոր եւ-
նաթի պէն եւօղիւնն տէվաւաթ, քիտ-
նիթն սուրթն թթնթիւրնաթն ար-
իւն տէմը տիր քէ. «Մուրթնիթիւն
Զեքէ պէն ին միւնաւաթաթաւ պար-
մապալարտոր սեղեղիւթն մաղդուլ տ-
աւրիւ, տիւնթիւրի իսկ Սեղեղիւ տիր
վ պիր վազիթն իր տն միւնաւաթաթաւ
տէնթիւթն տիր, Զեք պէն միւնաւաթ
միւրթիւն վէ սաթթիւթն տն տէնթիւ
տալալալաւ միւրթնիթն քէնաթիւթն
լաաթն օլաւաթը պարաւաթ, թէնթիւթն
մարտու օլաւ Զեք պէն ինթեքթի
տն ին պիր վաթթ անլաւաթաթը
քէնաթն մէկթիւթն մուվաթթը քիտ-
տորտաւաւ տալալ Զեք պէն քիթ
իթթիւթն Միւնաթ, Շէրթիւթն Զեք
Տէրօլիւ պէյլիւ վէ սաթիւ Զեք քիթ
թիւնթիւթը իսկ իսթ իմալաթ անլաւ
իթմալիւ, Գոթիւ ճանաթաւաթ պիր քալաթ

Ենվմը մէջգրււտէ Գնաբարթ ալայը վալա իլէ,
իթալիա վէրիլլէրինին թէճէմմը իթտիլի մահալէ ազի-

Իմտի իւշ հաֆթա զարֆընա
Պօնաբարթըն Բարթեզէ վիւրուտ
Բինէ գատար զայլ իմիւն օլտու
Դաւանիւն մէջ իւրիւն պալատէ
Եւրիստիւն հեռիս միւր Եւրիստիւն

Է՛ն

ՄՈՒՂԱԾԵՂԱՐ

ՍԱՆՏԱՆԺԸ ՎԷ ԲԱՆԱՄՍ,
ԵԱՊԻՍԱՐԸ

ՊԵՉՏԷՆ ՄԱՄՈՒՆԻՆ ՏԻՒՉ ՎԷ
ՅԱՆԹԷՉԻ ԳՕՍԹԻՒՄԷՐ

ՊԵՉՏԷՆ ԵԱԲԸՄԸՆ ՊԵՅԱՉ,
ԲԷՍՄԱՆԷ ՎԷ ԲԻՒԼ ԲԷՆԿԻՆՏԷ
ԱՅԱՐ ԴԱՊԼԱՐ

ԴԱՏԸՆԼԱՐ, ԷՐԲԷՊԷՐ ՎԷ
ՉՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻՉԻՆ

ԶԹԱՅՆ
ՄԱՂԱԶԱՍԸ

